

peace i	will T	good D	supreme U	tear E	grace E	X
end e	labour e	water z	always o	ear e	grace e	re
that z	love v	grant d	follow d	poor e	boy a	re
P	b	t	d	which f	Jesus p	g
f	v	o	e	s	z	s
m	n	g	h	l	water w	premise c combine j

most
oo

Thou

o

Frank Bridge

A Prayer

Difficultés

Removal of final 'r', p2 '*merciful*'. Les barrer dans la partition.

Mais un 'r' final peut devenir initial, eg, (*for ever, forever*) Ou avant un mot qui commence par une voyelle, lorsque l'on décide de lier les deux mots. P17 '*that are in the world*' :

Voyelles américaines, surtout chez les jeunes.

P2 '*grant*' – envie chez certains de faire /grænt/ US pour /gra:nt/ RP.

Exercice pour éliminer les 'r's américains intrusifs.

Place de l'accent tonique, et qualité des voyelles, dans un **mot d'origine latine**. P9 '*acceptable*', p9 '*desire*' (même accent, d'autres voyelles), mais p26 '*desired*' (la place de l'accent n'est pas celui de '*désiré*'). Exemple suprême = '*deliver*'.

The = /ðə/ or /ði/ ? Following word begins with vowel or consonant. P7 '*to the end*' vs p28 '*the true peace*', but NB p30 '*the one*'.

/b/, /d/ et /g/ ont besoin d'une **voyelle fantôme** pour sonner voisé.

P18 '*despised*' et p21 '*world*'.

/ʌ/ est peut-être le signe le plus important pour les francophones, dont le /œ/ n'existe pas en anglais et sort de la texture comme si on chantait la Marseillaise. Marquez-le partout. Chez Bridge, il n'y en a que trois – '*love*', '*above*' et '*one*' – ce dernier étant mon mot-clé (avec '*some*') pour faire sortir ce phonème correctement.

/θ/ et /ð/. Très souvent à côté d'un sifflant, plus n'existe pas dans beaucoup de langues, plus zozotement = problème. Exercice pour isoler les phonèmes lentement : '*things that*' p17

θ – ɪ – ŋ – z – ð – æ – t